

Stadt Bitterfeld-Wolfen  
Rathausplatz 1  
06766 Bitterfeld-Wolfen

### **Sitzungsniederschrift**

Der Ortschaftsrat Wolfen führte seine 25. öffentliche/nicht öffentliche Sitzung am Mittwoch, dem 03.03.2010, in Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen, Puschkinstraße 3, Städtisches Kulturhaus, Kleiner Saal, von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr, durch.

#### **Teilnehmerliste**

##### **stimmberechtigt:**

###### Mitglied

Regina Netzband  
Michael Baldamus  
Gerhard Große  
Dr. Dr. Egbert Gueinzus  
Gerhard Hamerla  
Dr. Siegfried Horn  
André Krillwitz  
Dr. Lothar Müller  
Eckhard Rohr  
Martina Römer  
Dr. Horst Sendner  
Jens Tetzlaff  
Dr. Holger Welsch  
Walter Zeller

###### Mitarbeiter der Verwaltung

Sabine Bauer	FBL Bildung, Kultur, Soziales
Ute Fronek	Ltr. Team Protokoll
Bernhild Neumann	SBL Recht
Elke Ronneburg	SBL Steuern
Dietmar Rönnicke	MA SB Stadtplanung

##### **abwesend:**

###### Vorsitz

Jürgen Lingner

###### Mitglied

Georg Bier  
Conny Marquart  
Lutz Walter

Die Mitglieder waren durch Einladung auf Mittwoch, den 03.03.2010, unter Mitteilung der Tagesordnung geladen worden.  
Zeit, Ort und Tagesordnung der Sitzung waren öffentlich bekanntgegeben worden.

**Bestätigte Tagesordnung:**

1	Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit	
2	Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung	
3	Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 20.01.2010	
4	Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin	
5	Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates	
6	Feststellung des Eintritts eines Hinderungsgrundes bei einem Ortschaftsrat während der Amtszeit und infolge dessen Feststellung über das Ausscheiden des Ortschaftsrates aus dem Ortschaftsrat Wolfen	<b>Beschlussantrag 048-2010</b>
7	Abrechnung der Brauchtumsmittel 2009, OT Wolfen BE: Frau Bauer, FBL Bildung/Kultur/Soziales	
8	Vergabe von Brauchtumsmitteln 2010, OT Wolfen BE: Frau Fronek, Team Protokoll	
9	Vergnügungssteuersatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für den Ortsteil Wolfen BE: SB Steuern / SB Recht	<b>Beschlussantrag 016-2010</b>
10	1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04/91 "Zentrum-Ost" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen Abwägung Entwurf BE: SB Stadtplanung	<b>Beschlussantrag 030-2010</b>
11	1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04/91 "Zentrum-Ost" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen, Satzungsbeschluss BE: SB Stadtplanung	<b>Beschlussantrag 031-2010</b>
12	Schließung des öffentlichen Teils	

<b>zu 1</b>	<b>Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit</b>	
	<b>Die Stellvertreterin des Ortsbürgermeisters, Frau Netzband</b> , eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden. Sie stellt die Ordnungsmäßigkeit der Einladung sowie die Beschlussfähigkeit mit 13 Ortschaftsräten fest.	
<b>zu 2</b>	<b>Änderungsanträge zur Tagesordnung und Feststellung der Tagesordnung</b>	
	<p><b>Frau Netzband</b> bittet um folgende Änderung der Tagesordnung: Verschiebung des urspr. TOP 8 (BA 048-2010) an 6. Stelle. Unter diesem TOP würde sie auch die Verpflichtung des Nachfolgers von Herrn Hamerla, Herrn Baldamus, vornehmen.</p> <p>Die geänderte Tagesordnung wird bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<b>zu 3</b>	<b>Genehmigung der Niederschrift der letzten Sitzung des Ortschaftsrates vom 20.01.2010</b>	
	<p>Die Niederschrift der Ortschaftsratssitzung vom 20.01.2010 wird in der vorliegenden Fassung bestätigt.</p> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 13 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<b>zu 4</b>	<b>Bericht des Ortsbürgermeisters zur Ausführung gefasster Beschlüsse und aktuelle Mitteilungen aus Dienstberatungen mit der Oberbürgermeisterin</b>	
	<p><b>Frau Netzband</b> informiert, dass seit der letzten Ortschaftsratssitzung zwei Beratungen der Oberbürgermeisterin mit den Ortsbürgermeistern stattgefunden haben. Es wurden nochmals die Termine der Einwohnerversammlungen bekanntgegeben. Gestern fand die Einwohnerversammlung im OT Wolfen statt. Die Beteiligung von 12 Bürgern war sehr gering. Fragen wurden u.a. zum Haushalt und zum Winterdienst gestellt und auf schlechte Straßenzustände aufmerksam gemacht. Die Thälmannstraße, die nun doch nicht saniert wird, war ebenfalls Thema.</p> <p>In den Beratungen mit der OB wurde u.a. die Schließung der Sparkassenfilialen in den OT Greppin und Holzweißig angesprochen. Ferner wurde über Straßensperrungen informiert. Des Weiteren erwähnt Frau Netzband, dass am 09.03.10 die Schulung der Ortschaftsräte (Seminarleiter: Herr Dr. Klang), 18.30 Uhr in der Volkshochschule, OT Bitterfeld, Lindenstraße 12 a stattfindet. Als Teilnehmer wurden zunächst Frau Römer, Herr Tetzlaff, Herr Große und Herr Dr. Dr. Gueinzius vorgesehen. Demnächst wird noch ein weiterer Schulungstermin bekanntgegeben.</p> <p>Frau Netzband informiert, dass die nächste Stadtratssitzung am 17.03.10 und die nächste Ortschaftsratssitzung Wolfen am 21.04.10 stattfinden.</p> <p>Ferner erwähnt sie, dass sich der <b>Ortsbürgermeister Herr Lingner</b> derzeit noch in einer Rehabilitationseinrichtung in der Nähe von Magdeburg befindet. Sie hat ihm im Namen des Ortschaftsrates einen Blumenstrauß zukommen lassen mit entsprechenden Grüßen und Genesungswünschen.</p> <p>Außerdem spricht Frau Netzband an, dass ihr von Herrn Neuendorf, Präsident vom Kegelsportverein Grün-Weiß Wolfen angeboten wurde, einen Kegelabend</p>	

	durchzuführen, der schon einmal verschoben wurde. Wenn seitens des Ortschaftsrates Interesse besteht, bittet sie, sich in einer Liste beim Rats- und Bürgerbüro einzutragen. Als Termin wird auf Nachfrage der 25.03.10 festgelegt.	
<b>zu 5</b>	<b>Anregungen und Anfragen durch die Mitglieder des Ortschaftsrates</b>	
	Es gibt keine Anfragen und Anregungen von Seiten der Ortschaftsräte.	
<b>zu 6</b>	<b>Feststellung des Eintritts eines Hinderungsgrundes bei einem Ortschaftsrat während der Amtszeit und infolge dessen Feststellung über das Ausscheiden des Ortschaftsrates aus dem Ortschaftsrat Wolfen</b>	<b>Beschlussantrag 048-2010</b>
	<p><b>Frau Netzband</b> nimmt einleitend zum Beschlussantrag Stellung.</p> <p>Sie richtet sich sodann mit anerkennenden Worten an <b>Herrn Klaus Hamerla</b> und bedankt sich für seine langjährige Arbeit im Ortschaftsrat. Sie wünscht ihm im Namen der Ortschaftsräte viel Erfolg bei seiner neuen Tätigkeit als Geschäftsführer des Kommunalen Zweckverbandes Bergbaufolgelandschaft Goitzsche.</p> <p><b>Herr Hamerla</b> bedankt sich für die guten Wünsche. Er bemerkt, dass er zwar aus dem Stadtrat und aus dem Ortschaftsrat ausgeschieden ist, in der Politik allerdings weiterhin aktiv sein wird.</p> <p><i><b>Herr Dr. Welsch</b> nimmt ab 18.08 Uhr an der Sitzung des Ortschaftsrates teil, somit sind 14 Ortschaftsräte anwesend.</i></p> <p>Der Ortschaftsrat fasst nachfolgenden Beschluss:</p> <p>Nachfolger für Herrn Hamerla ist Herr Michael Baldamus. Die Stellvertreterin des Ortsbürgermeisters nimmt sodann die Verpflichtung von Herrn Baldamus als Ortschaftsrat gemäß GO LSA wahr.</p> <p>Der Ortschaftsrat der Ortschaft Wolfen stellt</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gemäß § 40 Abs. 2 GO LSA fest, dass bei Herrn Klaus Hamerla mit seiner Wahl zum Verbandsgeschäftsführer des Kommunalen Zweckverbandes „Bergbaufolgelandschaft Goitzsche“ zum 16.02.2010 ein Hinderungsgrund nach § 40 Abs. 1 Nr. 1 Buchst. e GO LSA eingetreten ist, und stellt infolge dessen</li> <li>- gemäß § 41 Abs. 1 Satz 2 GO LSA fest, dass Herr Klaus Hamerla wegen des Vorliegens eines Hinderungsgrundes nach § 40 Abs. 1 Nr. 1 Buchst e) i.V.m. § 41 Abs. 1 Nr. 3 GO LSA aus dem Ortschaftsrat Wolfen ausscheidet.</li> </ul> <p style="text-align: right;">einstimmig beschlossen</p>	<p>Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0</p>
<b>zu 7</b>	<b>Abrechnung der Brauchtumsmittel 2009, OT Wolfen</b> BE: Frau Bauer, FBL Bildung/Kultur/Soziales	
	<p><b>Frau Bauer, FBL Bildung/Kultur/Soziales</b> verweist auf die den Ortschaftsräten zugegangene Übersicht bzgl. der Abrechnung örtlicher Brauchtumsmittel für den OT Wolfen 2009 und die heute als Tischvorlage übergebene aktualisierte Zusammenstellung. Aus der Tabelle ist ersichtlich, wie der Abschluss 2009 erfolgte.</p> <p><b>Herr Dr. Dr. Gueinzius</b> bemerkt, dass die Brauchtumsmittel, trotz aller</p>	

	<p>Bemühungen, leider nicht ausgeschöpft wurden und somit 40 TEUR zurück in den Haushalt der Stadt fließen.</p> <p>Ansonsten gibt es keine weiteren Anmerkungen zur Abrechnung der Brauchtumsmittel 2009 von Seiten der Ortschaftsräte.</p>	
<b>zu 8</b>	<b>Vergabe von Brauchtumsmitteln 2010, OT Wolfen</b> BE: Frau Fronек, Team Protokoll	
	<p><b>Frau Bauer</b> gibt dazu ebenfalls einige Erläuterungen. Sie verweist auf einige Korrekturen, die in den heute übergebenen Tischvorlagen zu erkennen sind, d.h. es wurden Zuschüsse für Veranstaltungen gekürzt. In der Beratung der Fraktionsvorsitzenden des Ortschaftsrates am 25.02. ist man auf die Dinge detailliert eingegangen.</p> <p><b>Frau Fronек, Ltr. Team Protokoll</b>, verweist bei den Zuschüssen für Veranstaltungen auf die Position MDR-Sommertour, die in diesem Jahr am 27. Juli „Am Filmband“ in Wolfen-Nord stattfinden wird, und zwar unter dem Thema „100 Jahre Filmfabrik“. Für das Event sollen 20 TEUR eingeplant werden.</p> <p>Frau Fronек macht auch deutlich, dass man in Anbetracht der prekären Haushaltslage gegenüber der Planung im vorigen Jahr einzelne Mittel kürzen musste.</p> <p><b>Herr Dr. Dr. Gueinzus</b> spricht an, dass im Jahre 2009 noch eine Summe von rd. 241.800 EUR an Mitteln zur Brauchtumspflege zur Verfügung standen, für das Jahr 2010 sind es lediglich 156.900 EUR.</p> <p>Er hinterfragt, wie es zu einer derartigen Absenkung kommt. Der Betrag von 7,50 EUR pro Einwohner und Jahr stehe gemäß GÄV fest. Hat sich die Einwohnerzahl derart reduziert?</p> <p><b>Frau Bauer</b> bemerkt, dass es jetzt, anders als in der Vergangenheit, nicht mehr möglich ist, im Vorjahr nicht verbrauchte Mittel für aktuelle Vorhaben der Brauchtumspflege zu verwenden. Die hohe Summe im vorigen Jahr kam eindeutig aufgrund der Restmittel aus dem Jahre 2008 zustande.</p> <p><b>Herr Dr. Dr. Gueinzus</b> fragt nach den detaillierten Zahlen, d.h. nach dem Sollbetrag plus Überhang 2008. Er möchte wissen, welche Einwohnerzahl man für die Summe von 156.900 EUR zugrunde legt.</p> <p>Auch von Herrn Krillwitz wird die Anfrage gestellt.</p> <p><b>Frau Bauer</b> sagt zu, dass als <i>Anlage zur Niederschrift</i> eine detaillierte Zahlenübersicht beigefügt wird, und zwar eine Gegenüberstellung der Einwohnerzahlen zur Höhe der Brauchtumsmittel im OT Wolfen.</p> <p><b>Frau Netzband</b> weist darauf hin, dass heute noch keine Beschlussfassung über die Vergabe der Brauchtumsmittel erfolgen wird. Bis Ende März soll Vereinen und Einrichtungen, auch im Hinblick auf die nunmehr geltende Förderrichtlinie, die Chance offen gelassen werden, noch Anträge einzureichen.</p> <p>Auf die Frage von <b>Herrn Krillwitz</b> hinsichtlich der Kürzung von urspr. 30 TEUR auf 20 TEUR für die MDR-Sommertour verweist <b>Frau Fronек</b> u.a. auf die Kosten des Betriebshofes, die zunächst sehr hoch angesetzt wurden. Es müssen Überlegungen angestellt werden, wie diese Kosten reduziert werden können. Bei jeder Veranstaltung sollte „der Rotstift angesetzt werden“. Sie hatte</p>	

	auch nochmals ein Gespräch mit dem MDR geführt. Man wird versuchen, noch unterhalb der Summe von 20 TEUR zu kommen.	
<b>zu 9</b>	<b>Vergnügungssteuersatzung der Stadt Bitterfeld-Wolfen für den Ortsteil Wolfen</b> BE: SB Steuern / SB Recht	<b>Beschlussantrag 016-2010</b>
	Zum Beschlussantrag nimmt zunächst <b>Frau Neumann</b> , SBL Recht, Stellung. Als Tischvorlage wurde nochmals eine mit dem OT Reuden ergänzte Satzung übergeben.  <b>Frau Ronneberg, SBL Steuern</b> , ergänzt, dass man sich derzeit in einer rechtslosen Zeit befindet, so dass man umgehend eine geänderte Vergnügungssteuersatzung benötigt. Sie bemerkt, dass die nunmehr vorliegende Satzung bis auf den § 3 (2) identisch mit der bisherigen Satzung ist, wie ausführlich in der Begründung zum BA erläutert wird.  <b>Herr Dr. Dr. Gueinzius</b> konstatiert, dass die Fraktion empfiehlt, diesem Beschlussantrag zuzustimmen und begründet dies.  Der Ortschaftsrat Wolfen empfiehlt sodann dem Stadtrat den BA 016-2010 zur Beschlussfassung.	empfohlen Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0
<b>zu 10</b>	<b>1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04/91 "Zentrum-Ost" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen Abwägung Entwurf</b> BE: SB Stadtplanung	<b>Beschlussantrag 030-2010</b>
	Kurze Erläuterungen zum Beschlussantrag werden auf Nachfrage vom <b>Vertreter des Planungsbüros Herrn Weigelt, Planung &amp; Service Landsberg</b> , gegeben.  Die Frage von <b>Herrn Dr. Sendner</b> , ob der Eigentümer neue Anschlüsse (für Schmutz- und Regenwasser) an das neue Trennsystem benötigt, wird von Herrn Weigelt bejaht.  Der Ortschaftsrat empfiehlt dem Stadtrat die Beschlussfassung des BA 030-2010.	empfohlen Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0
<b>zu 11</b>	<b>1. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 04/91 "Zentrum-Ost" der Stadt Bitterfeld-Wolfen, Ortsteil Wolfen, Satzungsbeschluss</b> BE: SB Stadtplanung	<b>Beschlussantrag 031-2010</b>
	<b>Herr Rönnike, MA SB Stadtplanung</b> verweist auf die ausgegebene Tischvorlage zum BA 31-2010, wo die Rückseite des Planteils B „II. Örtliche Bauvorschriften“ ergänzt wurde.  <b>Herr Krillwitz</b> fragt, weshalb als Folgekosten im Beschlussantrag 492,- EUR für die Anpflanzung von Sträuchern und Rasensaat auf öffentlichen Flächen angegeben sind. Außerdem hinterfragt er, wer die Planungskosten trägt.  <b>Herr Weigelt</b> äußert, dass sich die Folgekosten daraus ergeben, weil das öffentliche Grundstück größer ist als die jetzt vorhandene grünordnerisch zu gestaltende Fläche, so dass die Stadt Bitterfeld-Wolfen auch verpflichtet ist, die restliche Fläche gleichermaßen zu gestalten.	

	Die Planungskosten trägt die Stadt.  Der Ortschaftsrat Wolfen empfiehlt dem Stadtrat die Beschlussfassung des BA 031-2010.  empfohlen	Ja 14 Nein 0 Enthaltung 0
<b>zu 12</b>	<b>Schließung des öffentlichen Teils</b>	
	<b>Frau Netzband</b> schließt um 18.54 Uhr den öffentlichen Teil der Sitzung; die Nichtöffentlichkeit wird hergestellt.  Auf die Frage von <b>Herrn Rönnike</b> , ob er am n.ö. Teil der Sitzung teilnehmen kann, stimmt der Ortschaftsrat einstimmig dafür.	

gez.  
Regina Netzband  
Ortsbürgermeister

gez.  
Ilona Bütow  
Protokollantin